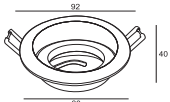
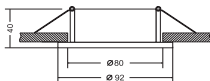
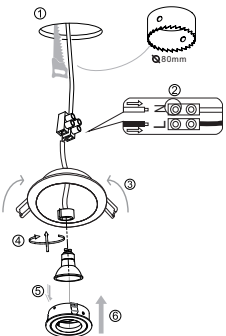


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL025-2-01B
Collection: Downlight
Series: Akron

 Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für die Installation müssen eine Versorgungsleitung und ein Verankerungspunkt im Mauerwerk sein.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Punkt.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung vor.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire. If any, cut to the installation place.
- Lay a 220-240V/50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Проложіть кабель живлення, якщо необхідно, з елементами заземлення. Якщо це необхідно, встановіть заземлювальний дрот.
- Підключіть світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Налаштуйте заземлення, встановіть отвір / посадочне місце.
- Встановіть лампу у цоколь і зафіксуйте її.
- Включіть подачу електричного струму до світильника і перевіряйте в ньому правильну роботу.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрики.
- Подготовьте место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложите кабель питания, если необходимо, с элементами заземления. Если это необходимо, установите заземляющий провод.
- Подключите светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Настройте заземление, установите отверстие / посадочное место.
- Установите лампу в цоколь и зафиксируйте ее.
- Включите подачу питания на светильник и убедитесь в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /

Fabrykanta / Fabrikant / Hersteller / Fabricator /
Produktions / Hersteller / Manufacturer /
Producent / Manufacturer / Hersteller /
Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk / Vyrобnyk /
Umsatzpunkt / Umsatzpunkt / Umsatzpunkt /
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.

Verteigting des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de la usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Sybe
Fabrika / Branch Fabrik / Branch Factory / Fabrika de
ramușă / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-выделомельника / Вирдирум зв'язаний бөлүмүсү /
Дендрозу заводдун филиалы / Циркуитиң филиалы /
ఉత్పాదక కేంద్రం / ۱۰۱۷۸ برلین / ۱۰۱۷۸ برلین / ۱۰۱۷۸ برلین /

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Gebrauch des Produkts zu lesen. Lesen Sie auch alle anderen Sicherheitshinweise, die mit dem Produkt geliefert werden.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, dem technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmende Art der Verkabelung steuern.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten sind bestmümpfungsfähig verschwinden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien benutzen. Die Leuchte mit einer Schutzklasse über IP 44 nicht zu verbinden.
- Die Leuchte mit einem Niederspannungs System von 230V/50Hz und keinen sein.
- Die auf der Außenkabel liegt die Außenleitung beschädigt werden, so ist diese/dieser zu ersetzen, um eine Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte ist in der Leuchte selbst, ist die Stromversorgung abzutrennen. Es sollte garantiert werden, bei der Lampe abgebaut, sind Wählern die den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema der Montage angegeben sind. Bei der Installation angegebene Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, überlassen der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht austauschen.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzkategorie III.
- Niederspannungsfähige: Diese Lampe ist mit einer Schutzverriegelung oder einer Niederdrucklampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Bedeckung durch Wärmeschutzglas geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe zu jedem beleuchteten Objekt geeignet.
- Einmal in mehreren Bitter finden Sie zu jedem Abstand auf dem Lampensockel.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Das Erzeugnis nicht mit dem Halsband, entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsempfehlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschalten.
- Das Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilerkasten oder auf jeden Teil der Verbindung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Leuchte von jedem Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser waschen.
- Die Leuchte nicht aufgrund von Geruchbefürchtungen waschen. Sie sich an die Verfallsdatei.
- Die Hersteller behaupten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren – LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigungsnummer geliefert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly and use of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified electrician.
- Disconnect the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specification indicated on the package.
- The geometry of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture specification with their intended purpose. Do not use the lighting fixture for purposes other than those intended.
- For use in outdoor applications, do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and corrosion.
- Do not use the fixture in an area where it is subject to shock or the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Close the lamp tube and cover it according with the assembly diagram.
- Do not use the lighting fixture with a power supply other than the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 230V/400V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All electrical symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (grounding) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please refer the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, cool it off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- To remove any part of the product, connect the place of disassembly.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances modifications have been introduced in the product.

ENG

Информация, содержащаяся в данной инструкции, должна быть прочитана до начала использования изделия и сохранена до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. карту, так как нечетко установлен, открываю падая.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу, прочности крепления светильника по назначению. Светильник, предназначенный для работы с защитой IP44, не допускается устанавливать в помещениях повышенной влажности.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключить светильник, необходимо отключить и подождать пока полностью охладится.
- Выборить тип и мощность лампы, указанный в схеме сборки.
- Не использовать лампы, не соответствующие требованиям инструкции.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 230V/400V, не нарушать требования.
- Бережь от детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) к защитной клемме заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Не обязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь на место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения несанкционированных изменений в изделие.

RUS

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо внимательно прочесть до начала использования изделия и сохранена до окончания срока использования изделия.

Важные заметки:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. карту, так как нечетко установлен, выключая падая.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу, прочности крепления светильника по назначению. Светильник, предназначенный для работы с защитой IP44, не допускается устанавливать в помещениях повышенной влажности.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключить светильник, необходимо отключить и подождать пока полностью охладится.
- Выборить тип и мощность лампы, указанный в схеме сборки. При установке лампы, не соответствующие требованиям инструкции.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 230V/400V, не нарушать требования.
- Бережь от детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) к защитной клемме заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого тока. Обязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

ОПИС СИМВОЛОВ:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь на место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения несанкционированных изменений в изделие.

UA